

456751-2025 - Competition

Slovenia – Security-type printed matter – Javno naročilo za oddajo naročila blaga po odprtem postopku za oblikovanje, izdelavo in personalizacijo potnih listin

OJ S 132/2025 14/07/2025

Contract or concession notice – standard regime - Change notice
Supplies

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE

Email: ujnn.mnz@gov.si

Legal type of the buyer: EU institution, body or agency

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Javno naročilo za oddajo naročila blaga po odprtem postopku za oblikovanje, izdelavo in personalizacijo potnih listin

Description: Predmet javnega naročila je oblikovanje, izdelava, skladiščenje, personalizacija in odprema na pošto oziroma vročitev potnih listin z vključenimi biometričnimi podatki ter njihovo uničevanje; vpis spremembe naslova v potne listine in odprema na pošto; izdelava, skladiščenje in dobava potnega lista za vrnitev; izdelava ovojnice in spremnih dopisov za prenos personaliziranih potnih listin; izdelava in dobava posebne transportne embalaže za prenos izdelanih potnih listin; izdelava, skladiščenje, personalizacija in dobava vzorcev potnih listin; oblikovanje, izdelava in dobava predstavitvene brošure potnih listin, v obdobju 10 let.

Procedure identifier: f0af0ea3-0301-4f01-a0e1-eebf65a20999

Internal identifier: 430-904/2024

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 22450000 Security-type printed matter

Additional classification (cpv): 22451000 Passports

2.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Country: Slovenia

2.1.4. General information

Additional information: Vsa dopolnilna dokumentacija (morebitna dodatna pojasnila v zvezi s pripravo ponudbe, spremembe ali dopolnitve dokumentacije v zvezi z oddajo naročila) bo objavljena na portalu javnih naročil. Javno naročilo izvaja Ministrstvo za notranje zadeve, v svojem imenu in po pooblastilu Ministrstva za zunanje in evropske zadeve in upravnih enot RS.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Procurement Document

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Title: Javno naročilo za oddajo naročila blaga po odprtem postopku za oblikovanje, izdelavo in personalizacijo potnih listin

Description: Predmet javnega naročila je oblikovanje, izdelava, skladiščenje, personalizacija in odprema na pošto oziroma vročitev potnih listin z vključenimi biometričnimi podatki ter njihovo uničevanje; vpis spremembe naslova v potne listine in odprema na pošto; izdelava, skladiščenje in dobava potnega lista za vrnitev; izdelava ovojnice in spremnih dopisov za prenos personaliziranih potnih listin; izdelava in dobava posebne transportne embalaže za prenos izdelanih potnih listin; izdelava, skladiščenje, personalizacija in dobava vzorcev potnih listin; oblikovanje, izdelava in dobava predstavitvene brošure potnih listin, v obdobju 10 let.

Internal identifier: 305607

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 22450000 Security-type printed matter

Additional classification (cpv): 22451000 Passports

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Country: Slovenia

5.1.3. Estimated duration

Duration: 10 Years

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Information about previous notices:

Identifier of the previous notice: a92ac259-387a-403a-ba51-cbeebb56c7de-01

5.1.8. Accessibility criteria

Accessibility criteria for persons with disabilities are not included because the procurement is not intended for use by natural persons

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Procurement Document

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: Merilo za izbor ponudbe in oddajo javnega naročila je ekonomsko najugodnejša ponudba, pri čemer se ponudbe oceni na podlagi cene, in sicer cene za oblikovanje, izdelavo,

skladiščenje, personalizacijo, odpremo na pošto oz. vročitev potnega lista (SVN, SVN/ITA, SVN/MAD) z vključenimi biometričnimi podatki brez DDV iz točke 1.1 ponudbenega predračuna – Priloga št. 3.

Description of the method to be used if weighting cannot be expressed by criteria: Merilo za izbor ponudbe in oddajo javnega naročila je ekonomsko najugodnejša ponudba, pri čemer se ponudbe oceni na podlagi cene, in sicer cene za oblikovanje, izdelavo, skladiščenje, personalizacijo, odpremo na pošto oz. vročitev potnega lista (SVN, SVN/ITA, SVN/MAD) z vključenimi biometričnimi podatki brez DDV iz točke 1.1 ponudbenega predračuna – Priloga št. 3.

5.1.11. Procurement documents

Deadline for requesting additional information: 24/07/2025 14:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=Mzg2OTg0OzQzMC05MDQtMjAyNCBEb2RhdG5vIHBvamFzbmlsbyBpbiBzchJlbWVtYmEgUkQ>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=59414

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Slovenian

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 08/08/2025 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 6 Months

Information about public opening:

Opening date: 08/08/2025 14:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: Odpiranje ponudb bo potekalo v sistemu e-JN na spletnem [naslovu https://ejn.gov.si/eJN2](https://ejn.gov.si/eJN2). Podrobnejše informacije so navedene v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

Framework agreement, without reopening of competition

Maximum number of participants: 1

Justification for the duration of the framework agreement: Naročnika (MNZ in MZEZ) bosta z najugodnejšim ponudnikom, katerega ponudba bo dopustna, sklenila okvirni sporazum za izvedbo predmeta javnega naročila. Naročnika bosta z izbranim ponudnikom – izvajalcem sklenila okvirni sporazum z veljavnostjo 10 let. V primeru, da se bodo zaradi večjih potreb sredstva skupne okvirne desetletne vrednosti okvirnega sporazuma z DDV izčrpala pred potekom obdobja veljavnosti okvirnega sporazuma, bo lahko MNZ z izvajalcem, na podlagi 1. točke prvega odstavka 95. člena ZJN-3, sklenil aneks k okvirnemu sporazumu, za povečanje

skupne okvirne desetletne vrednosti okvirnega sporazuma z DDV za največ 30 %. V primeru izčrpanja slednje vrednosti pa bo okvirni sporazum prenehal veljati ne glede na njegovo obdobje veljavnosti oziroma v primeru neizčrpanosti z dnem konca veljavnosti. MNZ bo izvajalca o prenehanju okvirnega sporazuma zaradi izčrpanja sredstev obvestil v roku 15 dni po ugotovitvi omenjenega dejstva, pisno s priporočeno pisemsko pošiljko ali po e-pošti.

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Information about review deadlines: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE

Registration number: 5030200000

Postal address: Štefanova ulica 2

Town: Ljubljana

Postcode: 1000

Country subdivision (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Country: Slovenia

Email: ujnn.mnz@gov.si

Telephone: +38614284434

Internet address: <https://www.gov.si>

Roles of this organisation:

Buyer

8.1. ORG-0002

Official name: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Registration number: 1332716000

Postal address: Slovenska cesta 54

Town: Ljubljana

Postcode: 1000

Country subdivision (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Country: Slovenia

Email: dkom@dkom.si

Telephone: +38612342800

Internet address: <https://www.dkom.si/>

Roles of this organisation:

Review organisation

10. Change

Version of the previous notice to be changed

:

a92ac259-387a-403a-ba51-cbeebb56c7de-01

Main reason for change

:

Buyer correction

Description

:

Naročnik po ponovni preučitvi zahtevanih pogojev za sodelovanje iz točke 8.2.2 Tehnična in strokovna sposobnost iz Navodila za izdelavo ponudbe, ki je sestavni del razpisne dokumentacije, v zvezi z zahtevano referenco, podaja dodatno pojasnilo, in sicer ponudniki, skladno s predmetnimi zahtevami naročnika iz točke 8.2.2 Navodila za izdelavo ponudbe, kot referenco lahko uveljavljajo referenčno naročilo, ki je še v trajanju, vendar mora biti vrednost reference vsaj 9.000.000 EUR brez DDV, ne glede na celotno obdobje, v katerem se izvaja referenčno naročilo, izvedena v obdobju zadnjih treh let, šteto od dneva objave obvestila o javnem naročilu na portalu javnih naročil. Naročnik skladno z navedenim spreminja Prilogo št. 7 – Seznam referenčnih naročil, in sicer spreminja naziv stolpca »Datum zaključka referenčnega posla« tako, da se ta pravilno glasi »Obdobje trajanja referenčnega posla«. Naročnik v Prilogi št. 7 – Seznam referenčnih naročil, dodaja med opombe dodatno opombo, in sicer: »Ponudnik lahko kot referenco uveljavlja referenčno naročilo, ki je še v trajanju, vendar mora biti vrednost reference vsaj 9.000.000 EUR brez DDV, ne glede na celotno obdobje, v katerem se izvaja referenčno naročilo, izvedena v obdobju zadnjih treh let, šteto od dneva objave obvestila o javnem naročilu na portalu javnih naročil.« Sprememba razpisne dokumentacije je razvidna iz priloženega dokumenta Seznam referenčnih naročil – Priloga št. 7. Spremembe so v dokumentu označene z rdečo barvo besedila. Dodatno pojasnilo v zvezi s pripravo ponudbe in sprememba razpisne dokumentacije sta sestavni del razpisne dokumentacije predmetnega javnega naročila. Naročnik spremembo razpisne dokumentacije objavi na portalu javnih naročil. Dokument Dodatno pojasnilo v zvezi s pripravo ponudbe in sprememba razpisne dokumentacije, z dne 11. 7. 2025, skupaj s popravljenimi Prilogo št. 7 - Seznam referenčnih naročil, je objavljen pod razdelkom B.2 Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila - Razpisna dokumentacija, v tej objavi.

Notice information

Notice identifier/version: 75c94eb0-7541-409e-a244-0c62cb9551f4 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 11/07/2025 10:11:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: Slovenian

Notice publication number: 456751-2025

OJ S issue number: 132/2025

Publication date: 14/07/2025